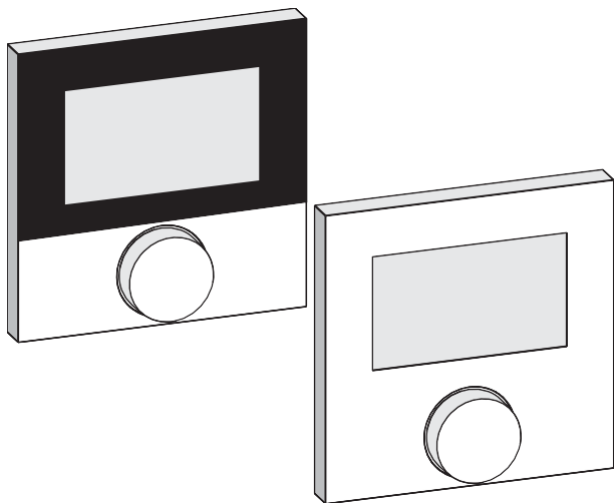


RD 40203 | RD 45203  
RD 20203 | RD 25203



# Sadržaj

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1 O priručniku</b>                              | <b>5</b>  |
| 1.1 Valjanost, pohrana i prosljeđivanje priručnika | 5         |
| 1.2 Simboli  | 5         |
| <b>2 Sigurnost</b>                                 | <b>6</b>  |
| 2.1 Opće sigurnosne napomene                       | 6         |
| 2.2 Namjenska uporaba                              | 6         |
| <b>3 Pregled uređaja</b>                           | <b>8</b>  |
| <b>4 Rukovanje</b>                                 | <b>9</b>  |
| 3.1 Podešavanje zadane temperature                 | 9         |
| 3.2 Navigacija i postavke                          | 9         |
| 4.2.1 Izbornik za Life-Style funkcije              | 11        |
| 4.2.2 Izbornik za postavke                         | 15        |
| 4.2.3 Izbornik za servis                           | 20        |
| <b>5 Funkcije komfora i zaštite</b>                | <b>24</b> |
| 5.1 Funkcije komfora                               | 24        |
| 5.1.1 Funkcija Smart početak/Smart zaustavljanje   | 24        |
| 5.1.2 Sklopka grijanje/hlađenje                    | 24        |
| 5.1.3 Ograničeni mod                               | 24        |
| 5.2 Funkcije zaštite                               | 25        |
| 5.2.1 Funkcija zaštite ventila                     | 25        |
| 5.2.2 Funkcija zaštite od mraza                    | 25        |
| 5.2.3 Detekcija rosišta (samo RD x5203-60)         | 26        |
| <b>6 Održavanje</b>                                | <b>26</b> |
| 6.1 Otklanjanje grešaka                            | 26        |
| 6.2 Čišćenje                                       | 27        |

## 1 O priručniku

### 1.1 Valjanost, pohrana i prosljeđivanje priručnika

Ovaj priručnik odnosi se na regulator sobne temperature za tipove:

- RD 40203-10 – Standard 24 V,
- RD 20203-10 – Standard 230 V,
- RD 45203-40 – Komfort 24 V,
- RD 25203-40 – Komfort 230 V,
- RD 45203-60 – Control 24 V,
- RD 25203-60 – Control 230 V.

Ovaj priručnik sadrži informacije neophodne za upravljanje uređajima. Kako bi se napravila razlika između pojedinih tipova, sobni regulator temperature naziva se "Standard", "Komfort" i "Kontrola". Prije rada s uređajima ovaj se priručnik mora pročitati u cijelosti i pažljivo. Priručnik se mora čuvati i proslijediti naredim korisnicima. Priručnik i pripadajuće upute za instalaciju možete pogledati i preuzeti na:  
[www.ezr-home.de](http://www.ezr-home.de).

### 1.2 Simboli

U ovom se priručniku koriste sljedeći simboli:



**Znakovi opasnosti:** označavaju opasnost



**Informacija:** označava važnu ili korisnu informaciju

- ✓ Aktivno djelovanje korisnika
- ✓ Rezultat koji proizlazi iz akcije
- Nabranjanje bez fiksnog redoslijeda
- 1., 2. Nabranjanje sa fiksnim redoslijedom

## 2 Sigurnost

### 2.1 Opće sigurnosne napomene

Regulator sobne temperature kontrolira termičke aktuatora spojene izravno ili preko spojne jedinice u sustavu upravljanja pojedinačnim prostorijama. Ovisno o izvedbi, regulator je namijenjen za komponente s napajanjem 24V ili 230V. Uređaj služi za:

- fiksnu instalaciju,
- mjerenje stvarne temperature (temperatura prostora),
- postavljanje zadane temperature (temperatura komfora),
- regulaciju stvarne temperature upravljanjem aktuatora u pogonu grijanja (standardno) ili grijanja/hlađenja (Komfort, Control) u dodijeljenom području,
- priključak vanjskog senzora (upravljanje).

Svaka druga uporaba, izmjene i preinake izričito su zabranjene i vode do opasnosti za koje proizvođač ne snosi odgovornost.

### 2.2 Namjenska uporaba

Za izbjegavanje nesreća s ozljedama i materijalnim štetama, treba poštivati sve sigurnosne napomene u ovom priručniku.

- Uređaj smije otvoriti samo ovlaštenu stručnjak kada je uređaj izvan napajanja.
- Prije otvaranja isključite napajanje i osigurajte ga od nenamjernog ponovnog uključivanja.
- Uređaj koristite samo ako je u savršenom tehničkom stanju.
- Poštujte ograničenja uređaja i uvjete u okruženju.
- Nijedna osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ne smije koristiti ili raditi na ovom uređaju.

Ako je potrebno, njih mora nadgledati osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili im dati upute o načinu korištenja proizvoda.

- Pazite da se djeca ne igraju s proizvodom. Nadzirite djecu ako je potrebno.
- U nuždi isključite iz napajanja cijeli sustav kontrole pojedinačnih soba.

### 3 Pregled uređaja



Zaslon

Okretni regulator s mehanizmom za okretanje/pritiskanje i finim podešavanjem

#### Regulator sobne temperature

| Tip                            | Simbol       | Značenje                        | Simbol | Značenje                               |
|--------------------------------|--------------|---------------------------------|--------|--|
| Standard<br>Komfort<br>Control |              | Izbornik za Life-Style funkcije | °C     | Jedinica temperature                   |
|                                |              | Izbornik za postavke            | 888    | Zadana/stvarna temperat.               |
|                                |              | Grijanje                        | MIN    | Minimalna temperatura                  |
|                                |              | Zaključavanje                   | MAX    | Maksimalna temperatura                 |
|                                |              | Isključivanje                   | SET    | Unos/potvrda unosa                     |
|                                | <b>AUTO</b>  | Automat. način rada             | CL     | Korekcija mjerenja stvarne temperature |
|                                |              | Dnevni način rada               | BACK   | Natrag                                 |
|                                |              | Noćni način rada                |        |  |
|                                |              | Izbornik servisa                | LED    | Osvjetljenje zaslona                   |
|                                |              | Hlađenje                        | USE-25 | Tvorničke postavke                     |
|                                |              | Funkcija odmora                 | CLo    | Vrijeme                                |
|                                | <b>8888</b>  | Vrijeme                         | Pro    | Programi komfora                       |
|                                | <b>Mo-Su</b> | Dan u tjednu                    | ----   | Minimalna temperatura poda             |

Vremenska skala

<sup>1</sup>Prikazuje se kada je priključen vanjski senzor poda.

## 4 Rukovanje



### **UPOZORENJE**

#### **Opasnost po život zbog gutanja!**

Okretni regulator može se skinuti, a djeca ga mogu progutati.

➤ Ne ostavljajte ga u doseg djece.

### 3.1 Postavljanje zadane temperature



Okretanjem regulatora udesno ili ulijevo podešava se zadana temperatura. Okretanjem ulijevo snižava se temperatura, udesno se povećava.



#### **Regulator sobne temperature *Komfor i Kontrola***

Za dnevni i noćni način rada moguće je pohraniti komforne temperature. Ručna ili automatska promjena između dnevnog i noćnog načina rada, regulira pohranjenu temperaturu. Bez obzira na aktivni način rada, zadana temperatura može se mijenjati pomoću okretnog regulatora. Dodatne informacije naći ćete u poglavlju *Izbornik za Life-Style funkcije*.

### 3.2 Navigacija i postavke

Navigacija i podešavanje regulatora sobne temperature vrši se preko okretnog regulatora:



Pritiskom na okretni regulator pozivaju se izbornici, aktiviraju odnosno deaktiviraju funkcije i preuzimaju izvršene postavke.



Postavke, kao i izbornik i odabir funkcije vrše se okretanjem gumba.

Za navigaciju i postavke na raspolaganju su osnovna razina i različiti izbornici:

### Osnovna razina

U osnovnoj razini svi regulatori sobne temperature prikazuju aktualnu stvarnu temperaturu i aktivne funkcije. Control dodatno ima funkciju sata.

### Odabir izbornika

Dostupni izbornici ovise o verziji regulatora sobne temperature.



#### **Life-Style funkcije (Standard, Komfor, Control)**

Sadrže sve važne osnovne funkcije.



#### **Postavke (Standard, Komfor, Control)**

Sadrže proširene funkcije i brojne mogućnosti podešenja.



#### **Servis (Komfort, Control)**

Sadrži različite parametre sustava. Cjeloviti sustav može se optimalno podesiti kroz odgovarajuće postavke.



#### **Natrag**

Napušta odabir izbornika i vraća se u osnovnu razinu.



- Odabrani izbornik ili odabrana funkcija prikazuju se treperećim simbolom.
- Ako nema daljnjih operacija, zaslon se vraća na osnovnu razinu nakon 5 sekundi.

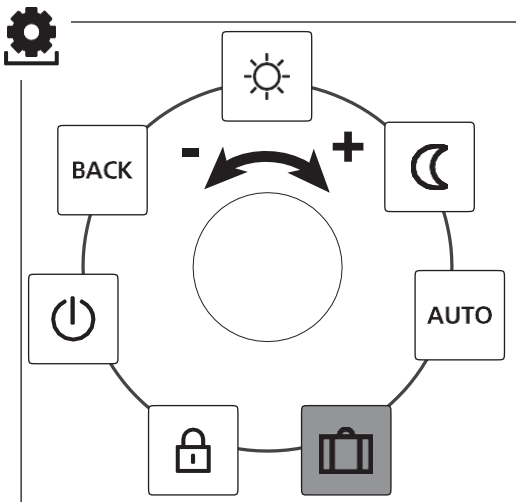




#### 4.2.1 Izbornik Life-Style funkcije

Ovaj se izbornik koristi za podešavanje Life-Style funkcija. Ovisno o verziji regulatora sobne temperature, dostupne su postavke navedene na grafici. Sljedeće stranice sadrže više informacija.









- Pri odabiru načina rada (dan, noć, automatski način), na raspolaganju su samo neaktivni načini rada.
- Ako nema daljnjih operacija, zaslon se vraća nakon maks. 30 sekundi na osnovnu razinu.









-  Standard, Komfort i Control
-  samo Control

- Pritisnite za odabir izbornika.
- Odaberite izbornik *Life-Style funkcije*.
- Ponovnim pritiskom pozovite izbornik.
- Odaberite željenu funkciju.

| Opis  | Koraci   |
|---|--|
|  <p><b>Dnevni način rada</b></p> <p><b>Standard</b><br/>Regulacija na podešenu zadanu temperaturu.</p> <p><b>Komfort, Control</b><br/>Regulacija na podešenu <i>temperaturu komfora</i> u izborniku <i>Postavke</i>.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>✓ Aktiviran je dnevni način rada.</li> <li>✓ Prikazuje se osnovna razina.</li> </ul> |
|  <p><b>Noćni način rada</b></p> <p><b>Standard</b><br/>Softver interno snižava zadanu temperaturu podešenu tijekom <i>dnevnog načina rada</i> za 2 °C.</p> <p> Kod promjene zadane temperature treperi simbol . Promjena temperature preuzima se za dnevni način rada. Zatim softver izračunava sniženu temperaturu za noćni način rada.</p> <p><b>Komfort, Control</b><br/>Regulacija na podešenu <i>Sniženu temperaturu</i> u izborniku <i>Postavke</i>.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>✓ Aktiviran je noćni način rada.</li> <li>✓ Prikazuje se osnovna razina.</li> </ul>  |

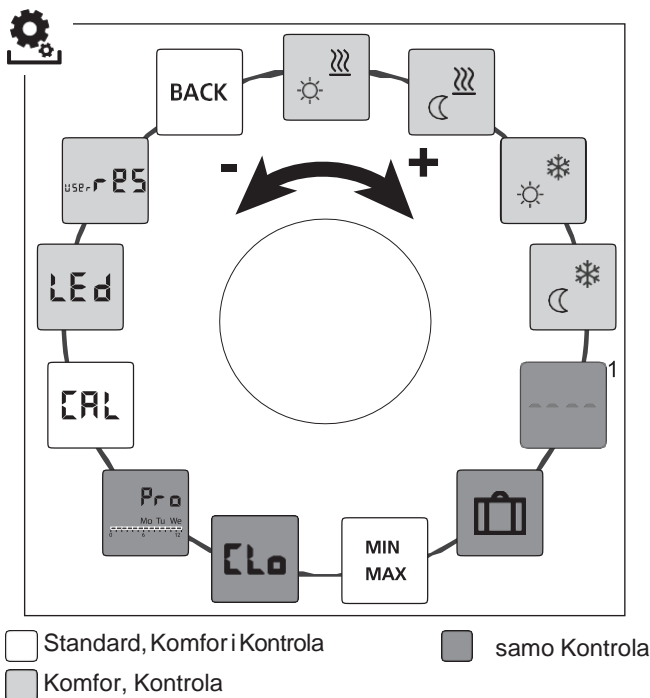
| Opis  | Koraci  |
|---|---|
| <div data-bbox="70 186 146 259" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;"> <b>AUTO</b> </div> <p data-bbox="169 180 470 208"><b>Automatski način rada</b></p> <p data-bbox="70 273 319 301"><b>Standard, Komfort</b></p> <p data-bbox="70 304 528 423">Signal vanjskog sistemskog sata (npr. od regulatora sobnog termostata <i>Control</i>) aktivira dnevni ili noćni način rada.</p> <p data-bbox="70 442 221 470"><b>Upravljanje</b></p> <p data-bbox="70 473 482 564">Automatska regulacija temperature prema <i>Programima komfora</i> u izborniku <i>Postavke</i>.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="615 180 881 237">➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li data-bbox="544 240 864 297">✓ Aktiviran je automatski način rada.</li> <li data-bbox="544 299 923 327">✓ Prikazuje se osnovna razina.</li> <li data-bbox="544 330 897 387">✓ <b>Control:</b> na zaslonu se prikaže vremenska skala.</li> </ul>  |
| <div data-bbox="70 589 146 662" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 10px;">  </div> <p data-bbox="169 585 495 612"><b>Funkcija godišnji odmor</b></p> <p data-bbox="169 615 528 707">Automatsko spuštanje na podešenu <i>Temperaturu odmora</i> u izborniku <i>Postavke</i>.</p>  | <p data-bbox="544 585 687 612"><b>Aktiviranje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="615 615 881 672">➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li data-bbox="615 675 917 732">➤ Okretanjem postavite broj dana odmora.</li> <li data-bbox="615 735 827 762">➤ Potvrdite unos.</li> <li data-bbox="544 765 876 822">✓ Funkcija godišnji odmor odmah je aktivirana.</li> <li data-bbox="544 825 835 882">✓ Prikazuje se osnovna razina.</li> </ul> <div data-bbox="544 981 917 1073" style="background-color: #e0e0e0; padding: 10px; margin-top: 20px;"> <div data-bbox="544 981 591 1038" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-bottom: 5px;">  </div> <p data-bbox="601 981 917 1073">Naknadna promjena zadane temperature deaktivira funkciju odmora.</p> </div> <p data-bbox="544 1134 718 1161"><b>Deaktiviranje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="615 1164 864 1250">➤ Obratite pozornost na korake pod „Aktiviranje“.</li> <li data-bbox="615 1253 923 1339">➤ Postavite broj dana odmora okretanjem na 00.</li> </ul> |

| Opis   | Koraci  |
|--|---|
|  <p><b>Zaključavanje</b><br/>Blokira regulator sobne temperature.</p> <p>Stvarna temperatura i sve aktivne funkcije i dalje se prikazuju, podešavanje ciljne temperature i rukovanje se deaktiviraju.</p>   | <p><b>Aktiviranje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>✓ Aktivirano je zaključavanje.</li> <li>✓ Prikaže se simbol .</li> <li>✓ Prikazuje se osnovna razina.</li> </ul> <p><b>Deaktiviranje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritisnite okretni regulator &gt; 5 sekundi.</li> <li>✓ Simbol  je deaktiviran, rukovanje je ponovno moguće.</li> </ul> |
|  <p><b>Isključivanje</b><br/>isključuje regulator sobne temperature.</p> <p>Regulacija temperature se deaktivira. Funkcije zaštita ventila i zaštita od smrzavanja ostaju aktivne.</p> <p>Kod regulatora sobne temperature Control, programi komfora iz izbornika <i>Postavke</i> očitavaju se i dalje.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>✓ Sve funkcije se deaktiviraju</li> <li>✓ Prikazuje se simbol .</li> <li>✓ Prikazuje se postojeća temperatura.</li> </ul> <p><b>Uključivanje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritisnite okretni regulator u trajanju od &gt; 5 sekundi.</li> <li>✓ Prikazuje se osnovna razina.</li> <li>✓ Prikazuju se sve osnovne funkcije.</li> </ul>  |
|  <p><b>Natrag</b><br/>Napušta izbornik.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>✓ Prikaz se nalazi u osnovnoj razini.</li> </ul>  |

### 4.2.2 Izbornik Postavke





U ovom se izborniku mogu izvršiti napredne postavke. Ovisno o vrsti regulatora sobne temperature, dostupne su postavke navedene na grafici. Sljedeće stranice sadrže više informacija.






**i** Ako nema daljnjih operacija, zaslone se vraća nakon maks. 30 sekundi natrag na osnovnu razinu.



<sup>1</sup>Prikazuje se kada je prijavljen vanjski podni senzor.

- Pritiskom pozovite odabir izbornika.
- Odaberite izbornik *Postavke*.
- Ponovnim pritiskom pozovite izbornik.
- Odaberite željenu postavku.




| Opis  | Koraci   |
|---|--|
|  <p><b>Udobna temperatura Grijanje</b><br/>Postavljanje zadane temperature za dnevni način rada.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Postavite zadanu temperaturu.</li> <li>➤ Pritiskom potvrdite unos.</li> <li>✓ Prikaz se nalazi u izborniku <i>Postavke</i>.</li> </ul> |
|  <p><b>Snižena temperatura Grijanje</b><br/>Postavljanje zadane temperature za noćni način rada.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Postavite zadanu temperaturu.</li> <li>➤ Potvrdite unos.</li> <li>✓ Prikaz se nalazi u izborniku <i>Postavke</i>.</li> </ul>           |
|  <p><b>Udobna temperatura Hlađenje</b><br/>Postavljanje zadane temperature za dnevni način rada.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Postavite zadanu temperaturu.</li> <li>➤ Potvrdite unos.</li> <li>✓ Prikaz se nalazi u izborniku <i>Postavke</i>.</li> </ul>           |
|  <p><b>Snižena temperatura Hlađenje</b><br/>Postavljanje zadane temperature za noćni način rada.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Postavite zadanu temperaturu.</li> <li>➤ Potvrdite unos.</li> <li>✓ Prikaz se nalazi u izborniku <i>Postavke</i>.</li> </ul>           |

| Opis  | Koraci  |
|---|---|
|  <p><b>Vanjski podni senzor</b><br/>Postavljanje minimalne temperature poda.</p>  <p>Ova se funkcija prikazuje kada je u izborniku <i>Servis</i> pod parametrom 040 naveden spoj vanjskog podnog senzora.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Izvršite podešavanje.</li> <li>➤ Potvrdite unos.</li> </ul> <p>✓ Prikaz treperi i nalazi se u izborniku <i>Postavke</i>.</p>  |
|  <p><b>Temperatura odmora</b><br/>Postavljanje zadane temperature za <i>funkciju odmora</i> u izborniku <i>Life-Style funkcije</i>.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Postavite zadanu temperaturu.</li> <li>➤ Potvrdite unos.</li> </ul> <p>✓ Prikaz se nalazi u izborniku <i>Postavke</i>.</p>  |
|  <p><b>Limitiranje temperature</b><br/>Postavljanje minimalno i maksimalno podesive zadane temperature.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Postavite minimalnu temperaturu.</li> <li>➤ Potvrdite unos.</li> <li>➤ Postavite maksimalnu temperaturu.</li> <li>➤ Potvrdite unos.</li> </ul> <p>✓ Prikaz se nalazi u izborniku <i>Postavke</i>.</p> |
|  <p><b>Vrijeme</b><br/>Postavljanje vremena i dana u tjednu.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Okretanjem regulatora postavite vrijeme (hh:mm) i dan u tjednu i preuzmite ih pritiskom.</li> </ul> <p>✓ Prikaz se nalazi u izborniku <i>Postavke</i>.</p>  |

| Opis  | Koraci   |
|---|--|
| <div data-bbox="122 186 202 263" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="225 179 469 205"><b>Programi komfora</b></p> <p data-bbox="225 208 557 331">U automatskom načinu rada , rukovanje se vrši s vremenima uključivanja programa komfora:</p> <ul data-bbox="127 346 557 812" style="list-style-type: none"> <li>• tjedan (pon–ned)</li> <li>• dani u tjednu (pon–pet)</li> <li>• vikend (sub–ned)</li> <li>• dan (pon, uto, sri, čet, pet, sub, ned). Svaki radni dan može sadržavati četiri vremena uključivanja (P1 - P4). Nakon što se dostigne početno vrijeme, prebacuje se na ugodnu temperaturu. Izvan vremena uključivanja, regulacija se odvija na temelju snižene temperature. Unaprijed definirana vremena uključivanja mogu se prilagoditi pojedinačno:</li> </ul> <p data-bbox="127 815 450 873">Pon - pet: 6.00–8.00 sati<br/>15.00–22.00 sati</p> <p data-bbox="127 876 424 902">Sub - ned: 8.00-22.00 h</p> <p data-bbox="163 910 541 936"><b>Brisanje vremena uključjenja</b></p> <div data-bbox="127 946 184 997" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="199 946 557 1096">Za brisanje vremena uključivanja (npr. P3), potrebno je jednako podesiti početno i završno vrijeme (vidi korake akcije desno).</p> | <ul data-bbox="640 179 977 800" style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>✓ Prikaz prelazi na pregled programa komfora, na zaslonu se prikazuje "day". <ul data-bbox="640 334 977 800" style="list-style-type: none"> <li>➤ Odaberite i aktivirajte program komfora.</li> <li>➤ Odaberite vrijeme uključivanja (P1 do P4).</li> <li>➤ Okretom i pritiskom postavite vrijeme početka i završetka.</li> <li>➤ Prebacite se na pregled programa komfora pomoću "BACK".</li> <li>➤ Postavite druga vremena uključivanja ili se prebacite na izbornik <i>Postavke</i> pomoću "BACK".</li> </ul> </li> </ul> |
| <div data-bbox="127 1121 184 1172" data-label="Image"> </div> <ul data-bbox="189 1113 557 1324" style="list-style-type: none"> <li>• Automatski način rada mora biti aktiviran.</li> <li>• U izborniku <i>Postavke</i> moraju biti podešene komforne i snižene temperature.</li> <li>• Moraju se podesiti aktualne postavke vremena.</li> </ul>   |  |



| Opis  | Koraci   |            |    |           |    |           |    |           |     |           |   |
|---|--|------------|----|-----------|----|-----------|----|-----------|-----|-----------|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako su povezani regulatori sobne temperature u automatskom načinu rada, programi komfora prebacuju između dnevnog i noćnog načina rada.</li> <li>• Ako je vrijeme uključivanja integrirano u postojeće vrijeme uključivanja ili ako se vremena preklapaju, postojeće vrijeme uključivanja briše se i aktivira se novo.</li> </ul>  |  |            |    |           |    |           |    |           |     |           |   |
| <div data-bbox="73 637 151 707" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">CAL</div> <p><b>Korekcija temperature</b><br/>Ispravlja mjerenje odstupanja stvarne temperature unutarnjeg senzora za <math>\pm 2</math> °C u koracima od po 0,1 °C.</p> <div data-bbox="73 802 125 856" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px; display: inline-block; text-align: center; width: 20px; height: 20px; line-height: 20px;">i</div> <p>Ne izvodite nikakve korekcije temperature tijekom 2 sata nakon puštanja u rad.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Namjestite vrijeme korekcije.</li> <li>➤ Potvrdite unos.</li> </ul> <p>✓ Prikaz se nalazi u izborniku <i>Postavke</i>.</p> |            |    |           |    |           |    |           |     |           |   |
| <div data-bbox="73 958 151 1027" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">LED</div> <p><b>Osvjetljenje zaslona</b><br/>Prilagođava svjetlinu zaslona u pet razina:</p> <table border="0" data-bbox="73 1074 326 1224"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">0</td> <td>isključeno</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>stupanj 1</td> </tr> <tr> <td>50</td> <td>stupanj 2</td> </tr> <tr> <td>75</td> <td>stupanj 3</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>stupanj 4</td> </tr> </table> <div data-bbox="73 1263 125 1317" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px; display: inline-block; text-align: center; width: 20px; height: 20px; line-height: 20px;">i</div> <p>Prikaz postavke označen je vremenskom skalom.</p> | 0  | isključeno | 25 | stupanj 1 | 50 | stupanj 2 | 75 | stupanj 3 | 100 | stupanj 4 | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Namjestite svjetlinu zaslona.</li> <li>➤ Potvrdite unos.</li> </ul> <p>✓ Prikazuje se izbornik <i>Postavke</i>.</p> |
| 0   | isključeno   |            |    |           |    |           |    |           |     |           |   |
| 25  | stupanj 1  |            |    |           |    |           |    |           |     |           |   |
| 50  | stupanj 2  |            |    |           |    |           |    |           |     |           |   |
| 75  | stupanj 3  |            |    |           |    |           |    |           |     |           |   |
| 100   | stupanj 4  |            |    |           |    |           |    |           |     |           |   |

| Opis   | Koraci  |
|--|---|
|  <p><b>Tvorničke postavke</b><br/>Vraća status isporuke.<br/>Sve izvršene postavke se resetiraju.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>➤ Za resetiranje odaberite unos „Yes“ (da).</li> <li>➤ Pritisnite okretni regulator na 5 sek.</li> <li>✓ Slijedi ponovno pokretanje. Zatim se prikazuje osnovna razina.</li> </ul> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;">  Unos „No“ (ne) prekida postupak.         </div> |
|  <p><b>Natrag</b><br/>Napušta izbornik.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pritiskom potvrdite odabir.</li> <li>✓ Prikazuje se osnovna razina.</li> </ul>   |

### 4.2.3 Izbornik Servis

#### POZOR



#### Oštećenje sustava!

Pogrešne konfiguracije mogu dovesti do grešaka i oštećenja sustava.

- Postavke mogu izvoditi samo ovlašteni stručnjaci.



#### Regulator sobne temperature *Komfort i Control!*

Odgovarajućim postavkama parametara sustava cjelokupni sustav se može optimalno koordinirati. Da bi se spriječila pogrešna konfiguracija, ovaj je izbornik zaštićen 4-znamenkastim PIN-om (standard: 1234).





- Pritiskom pozovite odabir izbornika.
- Odaberite izbornik *Parametri*.
- Pozovite izbornik ponovnim pritiskom.

- Odaberite stavku izbornika "Kôd"
- Pritiskom aktivirajte unos PIN-a.
- Unesite četveroznamenkasti PIN (standard: 1234). Odaberite pojedinačne znamenke okretanjem i potvrdite pritiskom.
- Započnite unos aktiviranjem funkcije "PAR".
- Odaberite pojedinačne znamenke broja parametra okretanjem i potvrdite pritiskom.
- Aktivirajte unos odabirom "SET" i pritiskom.
- Podešavanje postavki izvršite prema dolje navedenom popisu parametara.
- Vratite se na osnovnu razinu sa 2 x „BACK“.



Ako nema daljnjih operacija, zaslon se vraća nakon maks. 30 sekundi na osnovnu razinu.

| Br. | Opis  | Postavka  |
|-----|---|---|
| 010 | <b>Sistem grijanja</b><br>Podešava postojeći sistem grijanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podno grijanje Standard (FBH St.)</li> <li>• Podno grijanje Niska energija (FBHNE)</li> <li>• Radijator (RAD)</li> <li>• Konvektor pasivni (KON pas)</li> <li>• Konvektor aktivni (KON akt)</li> </ul> | 0 = FBH St.<br>1 = FBHNE<br>2 = RAD<br>3 = KON pas<br>4 = KON akt<br><br><i>Standard: 0</i> |
| 020 | <b>Blokiranje hlađenja</b><br>Deaktivira funkciju Hlađenje.   | 0 = aktivirano<br>1 = deaktivirano<br><i>Standard: 0</i>                                    |
| 030 | <b>Blokiranje rukovanja</b><br>Štiti deaktivaciju blokade rukovanja pomoću PIN-a.   | 0 = deaktivirano<br>1 = aktivirano<br><i>Standard: 0</i>                                    |

| Nr. | Opis   | Postavka   |
|-----|--|--|
| 031 | <b>PIN za blokadu rukovanja</b><br>Postavlja PIN za parametar 30.  | 0 ... 9999<br><i>Standard: 0000</i>  |
|     |  U slučaju da je PIN nepoznat: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Isključite uređaj.</li> <li>➤ Držite okretni regulator i ponovno uključite napajanje dok se verzija softvera ne pojavi na zaslonu, a zatim ponovno ugasi.</li> <li>➤ Ponovno držite okretni regulator dok simbol  ne nestane.</li> </ul> |  |
| 032 | <b>Ograničeno rukovanje</b><br>Prebacivanje RBG blokade upravljanja između "Standard" i "Ograničeno rukovanje".  | 0 = deaktivirano<br>1 = aktivirano<br><i>Standard: 0</i>   |
| 040 | <b>Vanjski senzor (samo Control)</b><br>Registriranje vanjskog sobnog/podnog senzora ili senzora rosišta (TPS). Registracija sobnog senzora (1) deaktivira interni senzor.<br>Kada koristite podni senzor (2), minimalna temperatura poda može se postaviti u funkciji "Vanjski podni senzor" u izborniku <i>Postavke</i> .  | 0 = bez vanjskog senzora<br>1 = sobni senzor<br>2 = podni senzor<br>3 = senzor rosišta (TPS)<br><br><i>Standard: 0</i> |
|     |  Podni senzor (2) može se koristiti samo u modu „grijanje“  .   |  |
| 041 | <b>Korekcija stvarne temperature za vanjski senzor (samo Control)</b><br>Ispravlja mjerenje koje odstupa od stvarne temperature.   | -2 ... +2 °C<br><br><i>Standard: 0 °C</i>  |
| 042 | <b>Inverzija senzora rosišta (samo Control)</b><br>Obrće smjer djelovanja senzora rosišta registriranog na uređaju.<br>NO = normalno otvoreno<br>NC = normalno zatvoreno   | 0 = NC<br>1 = NO<br><br><i>Standard: 0</i>   |

| Br. | Opis  | Postavka   |
|-----|---|--|
| 050 | <b>Trajanje osvjetljenja zaslona</b><br>Postavlja trajanje tijekom kojeg zaslon nastavlja svijetliti nakon rukovanja.                               | 0 ... 30 sek.<br>U koracima po 5 sekundi<br><br><i>Standard: 15 sek.</i> |
| 090 | <b>Signaliziranje mjenjačkog izlaza</b><br>Signalizira aktiviranje aktuatora treperećim simbolom za grijanje ili hlađenje.                          | 0 = deaktivirano<br>1 = aktivirano<br><br><i>Standard: 1</i>             |
| 110 | <b>Smjer djelovanja mjenjačkog izlaza</b><br>Postavlja smjer djelovanja povezanih aktuatora:<br>• normalno zatvoren (NC)<br>• normalno otvoren (NO) | 0 = NC<br>1 = NO<br><br><i>Standard: 0</i>                               |
| 161 | <b>Temperatura zaštite od smrzavanja</b><br>Aktivira funkciju zaštite od smrzavanja kada temperatura padne ispod zadane temperature.                | 5 ... 10 °C<br><br><i>Standard: 5</i>                                    |
| 170 | <b>Funkcija Smart pokretanje/zaustavljanje (samo Control)</b><br>Pamti temperaturno ponašanje u sobi.   | 0 = deaktivirano<br>1 = aktivirano<br><br><i>Standard 1</i>              |
| 190 | <b>Funkcija zaštite ventila</b><br>Cikličko otvaranje ventila radi sprječavanja da se ventil zalijepi.  | 0 ... 28 dana<br><br><i>Standard: 14</i>                                 |
| 191 | <b>Trajanje upravljanja ventilom</b><br>Vrijeme za upravljanje aktuatorima radi zaštite ventila.  | 0 ... 10 Min<br><br><i>Standard: 5 min.</i>                              |

## 5 Funkcije komfora i zaštite

### 5.1 Funkcije komfora

Za komfor korisnika, regulator sobne temperature sadrži funkcije za regulaciju ugodne temperature.

#### 5.1.1 Funkcija Smart početak/Smart zaustavljanje

##### **Samo regulator sobne temperature *Control***

Funkcija Smart početak/završetak (parametar 170) automatski izračunava potrebno vrijeme prethodnog rada, tako da podešena temperatura komfora bude dostupna u vremenu početka i završetka programa komfora.

#### 5.1.2 Promjena Grijanje/Hlađenje

##### **Regulator sobne temperature *Komfort, Control***

Ova funkcija prebacuje cijeli sustav između grijanja i hlađenja pomoću vanjskog signala.

#### 5.1.3 Ograničeni mod

Ograničeni način rada omogućuje samo promjenu zadane temperature.

##### **Aktiviranje moda**



Aktiviranje ograničenog moda moguće je samo tvornički za standardne tipove regulatora.

Regulatori tipa *Komfort* i *Control* aktiviraju se na sljedeći način:

- U izborniku *Servis* aktivirajte parametar 032 (vrijednost: 1).



Ovaj način rada prije ponovnog pokretanja koristi se za ograničeno rukovanje.

- Isključite uređaj s napajanja.
- Ponovno uključite napajanje.
- ✓ Ograničeni mod je aktiviran.

### **Deaktiviranje moda (Komfort, Control)**

- Isključite uređaj s napajanja.
- Držite okretnu tipku i ponovno uključite napajanje dok se verzija softvera ne pojavi na zaslonu, a zatim ponovno ugasi.
- U izvorniku Servis deaktivirajte parametar 032 (vrijednost: 0).
- ✓ Uređaj je trajno u standardnom načinu rada.

### **Privremeno deaktiviranje moda (Standard, Komfort,**

**Control)** Ograničeni mod se može privremeno deaktivirati kako bi se u tom vremenu koristilo ili aktiviralo zaključane funkcije uređaja. Nakon prekida napajanja na uređaju, ponovno se aktivira ograničeni mod.

- Isključite uređaj iz napajanja.
- Pritisnite i držite okretni regulator i ponovno uključite napajanje, dok se verzija softvera ne pojavi na zaslonu, a zatim ponovno ugasi.
- ✓ Uređaj se privremeno nalazi u standardnom načinu rada, do sljedećeg prekida napajanja.

## **5.2 Funkcije zaštite**

Regulator sobne temperature posjeduje zaštitne mjere kako bi se izbjeglo oštećenja cijelog sustava.

### **5.2.1 Funkcija zaštite ventila**

U razdobljima bez regulacije ventila (npr. izvan sezone grijanja), svi se ventili otvaraju ciklički. To sprječava da se ventili zalijepe (parametri 190 i 191).

### **5.2.2 Funkcija zaštite od smrzavanja**



Funkcija zaštite od smrzavanja aktivna je samo kada je postavljena funkcija Life-Style „Isključivanje“.

Ako je postavljena Life-Style funkcija „Isključivanje“ (⏻), regulator sobne temperature ima funkciju zaštite od smrzavanja (parametar 161). Kada temperatura padne ispod temperature zaštite od smrzavanja, svi povezani aktuatori se aktiviraju i ventili se otvaraju, ovisno o parametrizaciji NC/NO.

### 5.2.3 Detekcija rosišta (samo RD x5203-60)

Da bi se saznala točka rošenja, senzor rosišta (TPS) mora biti spojen na regulator sobne temperature i njegove vrijednosti postavljene preko parametra 040.



Ako je aktivan način rada "Hlađenje", a senzor točke rošenja je povezan i parametriran, izlaz pogona mora se deaktivirati ili aktivirati, ovisno o parametru 110.

Ako priključeni senzor rosišta otkrije kondenzaciju, na zaslonu treperi „Hlađenje“ (❄️) i prikaz stvarne temperature na zaslonu (88.8) izmjenjuje se s prikazom „OFF“.

## 6 Održavanje

### 6.1 Otklanjanje grješaka

| Prikaz | Značenje   | Mogućnosti otklanjanja grješaka   |
|--------|--|---|
| ● ● ●  | Prekoračena je mjerna temperatura internih/eksternih senzora | <b>Interni senzor/sobni senzor</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Uklonite strane izvore topline u neposrednom okruženju i pričekajte dok se senzor ohladi.</li><li>• Ako je potrebno, ponovno pozicionirajte sobni senzor</li><li>• Provjerite i po potrebi zamijenite regulator sobne temperature / sobni senzor.</li></ul> <b>Podni senzor</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite i po potrebi zamijenite podni senzor.</li></ul> |



| Prikaz | Značenje   | Mogućnosti otklanjanja grješaka   |
|--------|--|---|
| 0004   | Smetnja eksternih senzora (prostorni/podni senzor) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nije priključen eksterni senzor.</li> <li>• Vratite tvorničke postavke.</li> <li>• U izborniku <i>Servis</i> pod parametrom 040 deaktivirajte eksterni senzor.</li> <li>• Provjerite i po potrebi zamijenite eksterni senzor.</li> </ul> |
| 0010   | Smetnja internih senzora                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vratite tvorničke postavke.</li> <li>• Provjerite i po potrebi zamijenite regulator temperature prostora.</li> </ul>   |

## 6.2 Čišćenje

Za čišćenje koristite suhu, meku krpu bez otapala.

Ovaj je priručnik zaštićen autorskim pravima. Sva prava pridržana. Ne smije se kopirati, reproducirati, skraćivati ili prenositi u bilo kojem obliku, bilo mehanički ili elektronički, u cijelosti ili djelomično, bez prethodnog pristanka proizvođača. © 2019



